



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

FIȘA DISCIPLINEI

1. Date despre program

| | |
|---------------------------------------|--|
| 1.1 Instituția de învățământ superior | Universitatea Babeș-Bolyai |
| 1.2 Facultatea | Facultatea de Litere |
| 1.3 Departamentul | Literatura Maghiară |
| 1.4 Domeniul de studii | Limbă și literatură |
| 1.5 Ciclu de studii | Nivel licență |
| 1.6 Programul de studii/ Calificarea | Limba și literatura finlandeză B/ Licențiat în filologie |

2. Date despre disciplină

| | | | | | | | | |
|--|---|---------------|---|-----------------------|---|-------------------------|----------------|--------------|
| 2.1 Denumirea disciplinei | LLJ6261 Literatura finlandeză contemporană B (în limba finlandeză) | | | | | | | |
| 2.2 Titularul activităților de curs | nenominalizat | | | | | | | |
| 2.3 Titularul activităților de seminar | Asist. dr. Furu Adél | | | | | | | |
| 2.4 Anul de studiu | 3 | 2.5 Semestrul | 6 | 2.6 Tipul de evaluare | E | 2.7 Regimul disciplinei | Conținut | DS |
| | | | | | | | Obligativitate | Obligat orie |

3. Timpul total estimat (ore pe semestru/activități didactice)

| | | | | | |
|--|-----|--------------------|----|-------------|-----|
| 3.1 Număr de ore pe săptămână | 3 | din care: 3.2 curs | 1 | 3.3 seminar | 2 |
| 3.4 Total ore din planul de învățământ | 36 | din care: 3.5 curs | 12 | 3.6 seminar | 24 |
| Distribuția fondului de timp | | | | | ore |
| Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe | | | | | 12 |
| Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice de specialitate și pe teren | | | | | 14 |
| Pregătire seminarii/laboratoare/proiecte, teme, referate, portofolii și eseuri | | | | | 24 |
| Tutoriat | | | | | 12 |
| Examinări | | | | | 2 |
| Alte activități..... | | | | | |
| 3.7 Total ore studiu individual | 64 | | | | |
| 3.8 Total ore pe semestru | 100 | | | | |
| 3.9 Numărul de credite | 4 | | | | |

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

| | |
|-------------------|---|
| 4.1 de curriculum | • |
| 4.2 de competențe | • |

5. Condiții (acolo unde este cazul)

| | |
|----------------------------------|---|
| 5.1 de desfășurare a cursului | |
| 5.2 de desfășurare a seminarului | Prezența obligatorie la 80% din numărul orelor de seminar. Limba de predare este finlandeza. |

6. Competențe specifice acumulate



| | |
|-------------------------|--|
| Competențe profesionale | <p>Explicarea poziției operelor literare în contextul cultural A și raportarea lor la tradițiile literare din cultura A.</p> <p>Elaborarea unui proiect pe o temă dată din literatura/cultura A, respectând normele de cercetare.</p> <p>Precizarea specificului epocilor și curentelor literare din spațiul lingvistic al limbii străine studiate și descrierea lui pe fundalul evoluției culturii și civilizației țării/ țărilor din acest spațiu lingvistic.</p> <p>Explicarea poziției operelor literare lecturate în sistemul literar al limbii străine studiate și raportarea lor la tradițiile literare din limba străină studiată.</p> <p>Realizarea analizei literare detaliate a unui text sau a unui grup de texte din literatura străină în urma consultării literaturii secundare, folosind adecvat termenii de teorie literară în limba străină, regulile citării și parafrazei.</p> |
| Competențe transversale | <p>Utilizarea componentelor domeniului limbi și literaturi în deplină concordanță cu etica profesională.</p> <p>Relaționarea în echipă; comunicarea interpersonală și asumarea de roluri specifice.</p> |

7. Obiectivele disciplinei (conform grilei de competențe specifice acumulate)

| | |
|---------------------------------------|---|
| 7.1 Obiectivul general al disciplinei | Cursul de literatură din acest semestru este destinat literaturii finlandeze din anii 1950 până azi. Temele cursului: proza finlandeză având ca temă revizitarea istoriei Finlandei și a regiunii nord-europene din secolul XX., microistoriile trecutului apropiat (Kari Hotakainen, Antti Tuuri, Rosa Liksom, Leena Lander, Sofi Oksanen), lirica modernă și poezia politică (Eeva-Liisa Manner, Paavo Haavikko, Pentti Saarikoski, etc), modernismul și postmodernismul în proză, diversificarea genurilor și a limbii literaturii contemporane, tendințele contemporane fiind ilustrate prin volumele noii generații de scriitori, dramaturgia finlandeză contemporană (Laura Ruohonen, Leena Klemola, Saara Turunen), care ne oferă totodată și o perspectivă interesantă în studierea limbii finlandeze vii, actuale. |
| 7.2 Obiectivele specifice | Scopul esențial este de a îmbogăți cunoștințele studenților despre tendințele literaturii finlandeze moderne și contemporane, și a le dezvolta vocabularul necesar pentru a descrie fenomenele literare discutate pe parcursul semestrului. Se pune accent totodată și pe dezvoltarea capacității studenților de a vedea relațiile multiple dintre diferitele laturi ale vieții sociale și culturale din Finlanda. În cadrul seminariilor munca individuală și în grup a studenților are un rol aparte. |

8. Conținuturi

| 8.1 Curs | Metode de predare | Observații |
|--|------------------------|--|
| 1. Proza postbelică și neo-postbelică. | Expunere. Conversație. | Obligații ale studenților: nu sunt. |
| 2. Viziuni feminine asupra istoriei apropiate | Expunere. Conversație. | Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs. |
| 3. Lirica modernă, poezia politică | Expunere. Conversație. | Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs. |
| 4. Modernism și postmodernism în proză | Expunere. Conversație. | Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs. |
| 5. Dramaturgia modernă de la Mika Waltari până în zilele | Expunere. Conversație. | Obligații ale |



| | | |
|--|---|---|
| noastre | | studentului: citirea textelor primite la curs. |
| 6. Dramaturgia contemporană, postdramaticul în dramă (opțional) | Expunere. Conversație. | Obligații ale studentului: citirea textelor primite la curs. |
| <p>Bibliografie: Saariluoma, L. (toim.): <i>Tutkielmia kirjallisuudesta ja kirjallisuudentutkimuksesta</i>. Joensuu, 1981. Sipilä, J. (toim.): <i>Ajan taitteita. Kirjallisuuskäsitys ja periodin murros suomalaisessa kirjallisuudessa</i>. Helsinki, 1995. Soikkeli, M (toim.): <i>Kurittomat kuvitelmat. Johdatus 1990-luvun kotimaiseen kirjallisuuteen</i>. Turku, 2002 Suomen kirjallisuushistoria. 3. (toim. Varpio, Y., Huhtala, L.) Helsinki, 1999. Tarkka, P.: <i>Suomalaisia nykykirjailijoita</i>. Tammi. 2000.</p> <p>● Adrese internet: https://kansallisbiografia.fi</p> | | |
| 8.2 Seminar | Metode de predare | Observații |
| 1. Introducere în tematica semestrului și alegerea temelor de seminar. - Jälkisotakirjallisuus ja jälleenrakennus kirjallisuudessa | Lectura și analiza textelor, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 2. Kari Hotakainen: <i>Juoksuhaudantie</i> - Vizionarea unor fragmente din filmul: <i>Juoksuhaudantie</i> (2004) | Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 3. Suomen ja Venäjän kuvia romaanissa <i>Hytti nro 6</i> de Rosa Liksom | Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 4. Romancieri feminini contemporani <i>Puhdistus</i> de Sofi Oksanen (drama și fragmente din roman), <i>Käsky</i> de Leena Lander | Lectura și analiza textelor, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 5. Lirica lui Eeva-Liisa Manner | Lectura și analiza textelor, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 6. Lirica și proza lui Paavo Haavikko | Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 7. Pentti Saarikoski – poet liric Saarikoski, Pentti: <i>Runoja 1958 -1962, 1964, kootut runot</i> , Otava | Lectura și analiza textului, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 8. Jurnalele literare ale lui Pentti Saarikoski Saarikoski, Pentti: <i>Nuoruuden päiväkirjat</i> , Otava, 1984. Saarikoski, Pentti: <i>Päiväkirja In Parnasso</i> 1997/3 | Lectura și analiza textelor, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 9. Rosa Liksom, elämäntaiteilija - Vizionarea interviului ”Sekatyöläinen Rosa Liksom”: http://yle.fi/elavaarkisto/?s=s&g=4&ag=23&t=249&a=2112 | Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 10. Literatura nordului, romanul contemporan nordic: Maria Peura, Katja Kettu, Rosa Liksom | Lectura și analiza textelor, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 11. Autori teatrali feminini: Laura Ruohonen, Leea Klemola, Maria Kilpi, Saara Turunen | Lectura și analiza textelor, demonstrație video, conversație. | Obligații ale studentului: citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| 12. Teatrul lui Kristian Smeds | Lectura și analiza textelor, | Obligații ale studentului: |



| | | |
|--|-------------------------------------|--|
| | demonstrație video, conversație. | citirea și traducerea textelor primite la curs. |
| <p>Bibliografie:</p> <p>Oksanen, Sofi: <i>Puhdistus</i>, WSOY, 2008.</p> <p>Manner, Eeva-Liisa: <i>Fahrenheit 121</i>. Helsinki 1968. Tammi.</p> <p>Haavikko, Paavo: <i>Rakkaudesta ja kuolemasta</i>, Art House 1989</p> <p>Saarikoski, Pentti: <i>Runoja 1958 -1962, 1964, kootut runot</i>, Otava</p> <p>Ruohonen, Laura: <i>Sotaturistit</i>, Näytelmäkulma, 2008.</p> <p>Smeds, Kristian: <i>Jääkuvia</i>, Näytelmäkulma, 1996.</p> <p>Adrese internet:</p> <p>http://yle.fi/elavaarkisto/</p> <p>http://www.finlit.fi/</p> | | |

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunităților epistemice, asociațiilor profesionale și angajatorilor reprezentativi din domeniul aferent programului

- În conformitate cu standardele ARACIS, departamentul are o colaborare continuă cu reprezentanții mediului socio-economic și profesional.
- Tematica este elaborată pe baza bibliografiei folosite la catedrele de limbă și literatură finlandeză din Finlanda. Cadrele didactice sunt în colaborare continuă cu colegii de specialitate din Finlanda și Europa (Universitatea din Helsinki, Turku, Tampere, Oulu - Finlanda, Budapesta și Szeged - Ungaria). O parte din elementele prezentate în cadrul cursului au făcut obiectul unor prelegeri și conferințe naționale și internaționale.

10. Evaluare

| Tip activitate | 10.1 Criterii de evaluare | 10.2 Metode de evaluare | 10.3 Pondere din nota finală |
|------------------------------------|--|---|------------------------------|
| 10.4 Curs | Studentul trebuie să aibă notă de trecere (5) la curs și seminar ca să promoveze disciplina. Evaluare: -copierea sau fraudă: 1 -necunoașterea subiectelor: 4 -răspuns simplu și incomplet la subiecte, cu multiple greșeli gramaticale: 5-6 -răspuns la subiect cu dar cu greșeli de limbă și unele erori la subiecte: 7-8 -răspuns la subiect, cu puține sau fără greșeli gramaticale: 9-10 | Examenul scris, 2 ore, notat de la 1 la 10. | 50% din nota finală. |
| 10.5 Seminar | Frecvența la 80% din seminarii cât și participarea activă la ore este obligatorie. Eseurile trebuie predate cel mai târziu cu o săptămână înainte de data examenului. Nota finală se compune din două componente: 1. nota de la seminar (50%) și 2. nota de la examenul scris de la sfârșitul semestrului (50%). | Lucrări, participare activă. | 50% din nota finală. |
| 10.6 Standard minim de performanță | | | |

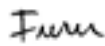



UNIVERSITATEA BABEȘ-BOLYAI
BABEȘ-BOLYAI TUDOMÁNYEGYETEM
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY
TRADITIO ET EXCELLENTIA



Facultatea de Litere
Str. Horea nr. 3
400202, Cluj-Napoca
Tel: 0264 532238
Fax: 0264 432303
E-mail: lett@lett.ubbcluj.ro

- a. Studentul are o viziune de ansamblu asupra fenomenelor literare contemporane.
b. Studentul cunoaște și este capabil să explice termenii literari legați de temele discutate.
c. Studentul este capabil să realizeze analiza literară a unui text din literatura străină în urma consultării literaturii secundare.

| | | |
|--|---|---|
| Data completării 15.3.2023 | Semnătura titularului de curs | Semnătura titularului de seminar  |
| Data avizării în departament | Semnătura directorului de departament | |
| Data avizării la Decanat 30.04.2023 | Semnătura Prodecanului responsabil  | Ștampila facultății |